

Далучэнне Рэспублікі Беларусь да Балонскага працэсу актуалізуе праблематыку, звязаную з рэалізацыяй кампетэнтнаснага падыходу ва ўстановах вышэйшай адукацыі, у тым ліку на прадметна-дысцыплінарным узроўні.

У дадзеным кантэксце паважаным чытачам прапануецца артыкул кандыдата філалагічных навук, дацэнта кафедры замежных моў Міжнароднага дзяржаўнага экалагічнага інстытута імя А. Д. Сахарова БДУ Г. П. Кузікевіч.

Вядучы рубрыкі прафесар А. В. Макараў

Использование модульной технологии в формировании иноязычной грамматической компетенции

Г. П. Кузікевіч,

доцент кафедры иностранных языков,
кандидат филологических наук,

Международный государственный экологический
институт имени А. Д. Сахарова БГУ

Современная парадигма иноязычного образования, сложившаяся в условиях процессов глобализации, прежде всего Болонского процесса формирования общеевропейского пространства высшего образования, существенно изменила понимание обучения иностранным языкам [1; 2]. Важную роль при этом сыграли приоритетный в развитии высшей школы компетентностный подход и ориентация на пять ключевых компетенций, «которые должны приобрести молодые европейцы. К ним относятся:

- политические и социальные компетенции;
- компетенции, связанные с жизнью в многокультурном обществе;
- компетенции, относящиеся к владению устной и письменной коммуникацией;
- компетенции, связанные с возрастанием информатизации общества;
- способность учиться на протяжении жизни в качестве основы непрерывного обучения в контексте как личной, профессиональной, так и социальной жизни» [3, с. 119].

Преодолев узость формально-знаниевого и структурно-системного подходов предыдущих парадигм, современная парадигма иноязычного образования разработала компетентностный, когнитивный, личностно ориентированный и некоторые другие подходы и определила в качестве главной цели формирование иноязычной коммуникативной компетенции. Как стратегическая интегративная компетенция она выступает в единстве всех своих составляющих: языковой, речевой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной. Из этого следует, что выпускники высшей школы должны уметь пользоваться иностранным языком не только как средством профессионального

и социокультурного общения, но и как средством самообразования.

Одной из технологий, реализующих современные подходы к иноязычному образованию, в частности, увеличивающих долю самостоятельной работы студентов, является модульное обучение. В статье рассматриваются дидактические основы данной технологии и разработки модульной программы «Страдательный залог»/«Passiv» для студентов неязыкового вуза, изучающих немецкий язык. Актуальность решаемых задач обусловлена недостаточной разработанностью учебных материалов для формирования грамматической компетенции, под которой понимается совокупность знаний грамматических элементов языка и навыков морфолого-синтаксического оформления единиц речи в различных ситуациях устного и письменного общения.

Прежде чем говорить о теоретических основах и эффективности модульной технологии, уточним неоднозначную семантику ее центрального термина «модуль» (от лат. *modulus* – ‘мера’). В педагогической литературе он используется в трех значениях: как структурно-организационная единица системы обучения, как структурно-содержательная единица учебно-методического комплекса и как средство обучения. В двух первых значениях он применяется при составлении учебных программ, методических пособий и т. п. В настоящей статье он используется в третьем значении, в трактовке П. А. Юцявичене, заложившей теоретические основы модульного обучения для высшей школы [4]. Модуль как средство обучения представляет собой блок информации, который содержит логически завершенную единицу учебного материала, целевую программу действий и методическое руководство по достижению поставленных целей.

В основу модульной технологии с момента ее зарождения была положена идея соединения программирования и блочной подачи учебной информации. К настоящему времени разработаны разные ее ва-

рианты – блочно-модульная, модульно-рейтинговая, кредитно-модульная, комбинированная модульная технологии (подробнее см. работы Б. Ф. Скинера, Дж. Рассела, Н. В. Бордовской, Г. В. Лаврентьева, А. В. Макарова, П. И. Третьякова, И. Б. Сенновского, Г. К. Селевко, В. В. Сергеенковой, М. А. Чошанова, П. А. Юцявичене и др.).

Интересующая нас блочно-модульная технология включает все звенья дидактической системы (цели, учебный материал, тренировку, управление, контроль) и базируется на следующих принципах:

- 1) модульности – предполагает построение модуля как целостного, относительно завершенного звена учебной деятельности;
- 2) структуризации содержания обучения – предусматривает выделение в модуле учебных элементов;
- 3) динамичности – допускает изменение модулей и замену его отдельных элементов;
- 4) гибкости – требует учета уровня подготовки и обеспечивает индивидуализацию обучения;
- 5) оперативности знаний – означает необходимость органического соединения в учебной деятельности знаний с навыками и умениями;
- 6) осознанной перспективы – предполагает понимание студентами близких, средних и отдаленных стимулов обучения;
- 7) разносторонности консультирования – подразумевает рекомендацию разных приемов работы, которые студент может выбирать или же, опираясь на предложенные приемы, строить собственные;
- 8) паритетности взаимодействия между студентом и преподавателем.

Соблюдение данных принципов обеспечивает правильное моделирование учебной деятельности, развивает автономность студентов и устанавливает паритетные «субъект-субъектные» отношения, при которых студент из состояния объекта обучения переходит в состояние субъекта активной деятельности, а преподаватель – из режима информирования в режим консультирования и управления.

Не менее важен для успешной разработки модулей учет специфики той или иной компетенции и психологических особенностей ее формирования. Механизм формирования грамматической компетенции сложен: наряду с приобретением знаний (усвоением грамматических элементов языка и правил) идет процесс формирования навыков, обеспечивающих способность производить адекватные коммуникативным задачам синтезированные действия по морфолого-синтаксическому оформлению речевых единиц. При этом грамматические навыки проходят шесть стадий: восприятие, имитация, подстановка, трансформация, собственно репродукция (репродукция на основе аналогии имеет место и на предыдущих стадиях), комбинирование [5, с. 156–157]. Учебные элементы модулей должны быть скоррелированы со стадиями формирования грамматических навыков.

Каков алгоритм составления модульной программы? Здесь можно выделить четыре основных правила: определение целей, структурирование содержания обучения, разработка управления, обеспечение обратной связи (они перекликаются с принципами создания модулей по П. А. Юцявичене).

При определении целей модульных программ в содержании обучения выделяются относительно автономные блоки и основные их идеи, которые позволяют сформулировать комплексную цель программы, интегрирующие цели входящих в нее модулей и частные цели учебных элементов модуля.

Исходя из целей определяется и структурируется содержание модулей. Для этого в рамках модулей выделяются учебные элементы (УЭ), число которых зависит от сложности материала и уровня подготовки студентов. Однако в любом случае обязательными являются УЭ, предназначенные для изложения целей и содержания модуля, а также для входного и выходного контроля. Схематически модуль выглядит следующим образом:

- УЭ-0 – определение интегрирующей цели модуля.
- УЭ-1 – задания входного контроля.
- УЭ-2, 3, 4 и т. д. – отработка учебного материала.
- УЭ-п (п – номер последнего учебного элемента) – выходной контроль.

Неотъемлемая часть разработки модуля – обеспечение управления, смысл которого заключается в мобилизации учебно-познавательных возможностей студентов и правильном направлении их работы. Как и при традиционном обучении, управление основывается на положениях теории поэтапного формирования ментальных действий.

Обратная связь служит установлению разницы между целью и результатом на разных этапах работы и обеспечивает контролируемость последней. В модуле она включает:

- задания входного контроля, устанавливающие уровень готовности студентов к усвоению содержания модуля;
- задания текущего и промежуточного контроля, направленные на выявление пробелов и своевременное их устранение;
- задания выходного контроля, определяющие степень овладения содержанием модуля.

Руководствуясь вышесказанным, при составлении модульной программы «Страдательный залог»/«Passiv» были выделены блоки, позволившие определить цели программы и содержание четырех модулей:

- 1) процессуальный пассив (Vorgangspassiv);
- 2) пассив результата, или состояния (Zustandspassiv);
- 3) безличный пассив (das unpersönliche Passiv);
- 4) пассив с модальными глаголами (Infinitivpassiv).

В соответствии с ситуативно-функциональным подходом к обучению грамматике выдвинута комплексная цель – сформировать навыки ситуативно и грамматически правильного употребления пассивных конструкций. Для каждого модуля определены

інтэгруючыя цэлі: сфарміраваць навыкі ўпотребления пассива в разных временных формах на уровне простого и сложного предложения. Сформулированы частные цели модулей, предусматривающие формирование навыков образования, перевода и употребления пассива в простом и сложном предложении.

Наполнение модулей учебным содержанием осуществлено, во-первых, с учетом стадийности формирования грамматических навыков, во-вторых, в соответствии с необходимостью овладения значением, формой и функцией грамматического явления в их единстве, поскольку такой подход обеспечивает гибкость навыков и формирует способность к их переносу – использованию в новых ситуациях общения.

Выполнение программы предваряет работа по повторению необходимого для усвоения пассива материала и подготовки к входному контролю. Повторяются прежде всего образование причастия II слабых и сильных глаголов, три основные формы глаголов *werden* и *sein* и, в зависимости от подготовки группы, семантика и спряжение модальных глаголов.

Важным на предварительном этапе является создание мотивации. Для этого при знакомстве студентов с комплексной целью программы обращается внимание на то, что пассив в немецком языке более распространен, чем в русском, и переводится не всегда по аналогии с русским страдательным залогом. Он используется для выражения мыслей, когда в центре внимания находятся процессы, действия и их результаты. Без знания пассива и навыков его употребления невозможно деловое общение, понимание аутентичной научной литературы. Повышению мотивации способствует и создание условий, приближенных к естественным, что достигается благодаря использованию практико-ориентированных речевых ситуаций, а также разных форм работы: индивидуальной, в парах, малых группах, командах.

Перед выполнением модуля студенты знакомятся с интегрирующей целью модуля и получают технологическую карту (распечатку модуля) с методическими рекомендациями по выполнению модуля и приложениями, содержащими таблицы и схемы с лаконичным изложением материала, ключи к упражнениям, тесты, схему уровня знаний, с помощью которой возможно осуществление самоконтроля, и ссылки на соответствующие справочники, учебники, в том числе электронные носители информации.

Отработка учебного материала в каждом модуле осуществляется поэтапно. Этому подчинена система языковых, условно-речевых и речевых упражнений.

Первый тип упражнений формирует навыки распознавания пассива, образования его временных форм и различных конструкций – трехчленного, двухчленного пассива и т. п. Языковые упражнения содержат задания на анализ грамматических конструкций, сравнение форм актива и пассива, выбор

и дополнение строевых элементов пассивных конструкций, трансформацию актива в пассив и т. п.

В двух других типах упражнений формируются навыки употребления пассива. При их выполнении внимание студентов должно быть сосредоточено не столько на образовании отдельных форм и конструкций, сколько на их содержании и функции в составе высказываний. Условно-речевые упражнения содержат задания на перевод, репродукцию, использование пассивных конструкций по образцу, по аналогии, а также задания на выбор пассивных конструкций, адекватных той или иной коммуникативной задаче. Студенты тренируются в выражении процесса какого-либо действия, результата действия, возможности и необходимости выполнения действия и т. д.

На завершающем этапе посредством речевых упражнений формируются навыки комбинирования и творческого применения пассива, необходимые для самостоятельного решения коммуникативных задач типа *поинтересоваться*, *расспросить* о ком-либо, чем-либо, *порекомендовать*, *описать* что-либо, *рассказать*, *сообщить* о ком-либо, чем-либо и т. п.

Для обобщения используются задания творческого характера, требующие проведения бесед и дискуссий, разыгрывания этюдов, ролевых игр и т. п. Для итогового контроля предназначена серия тестовых заданий с последующим обсуждением результатов, анализ которых необходим для устранения обнаруженных у студентов пробелов и внесения при необходимости корректив в модульную программу.

Список литературы

1. Баранова, Н. П. К вопросу об управлении качеством языкового образования в высшей школе / Н. П. Баранова // Лингводидактика и методика обучения иностранному языку: к новой парадигме: материалы докл. междунар. науч.-практ. конф., Минск, 19–20 дек. 2006 г. – Минск: МГЛУ, 2007. – С. 3; Баранова, Н. П. Концепция учебного предмета «Иностранный язык» / Н. П. Баранова, П. К. Бабинская, Н. В. Демченко // Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь. – 2009. – № 3. – С. 3–12.
2. Иностранный язык: типовая учеб. программа для высш. учеб. заведений / сост.: Л. В. Хведченя, И. М. Андреасян, О. И. Васючкова. – Минск: РИВШ, 2008. – 32 с.; Хведченя, Л. В. Проектирование учебной программы по иностранному языку на основе компетентностного подхода / Л. В. Хведченя // Научно-методические инновации в высшей школе / под общ. ред. проф. А. В. Макарова. – Минск: РИВШ, 2008. – С. 172–185.
3. Макаров, А. В. Болонский процесс: Европейское пространство высшего образования: учеб. пособие / А. В. Макаров. – Минск: РИВШ, 2015. – 260 с.
4. Юцявичене, П. А. Основы модульного обучения / П. А. Юцявичене. – Вильнюс: Минвуз ЛитССР, 1989. – 150 с.; Юцявичене, П. А. Теория и практика модульного обучения / П. А. Юцявичене. – Каунас: Швиеса, 1989. – 286 с.
5. Пассов, Е. И. Коммуникативный метод обучения иностранному языку / Е. И. Пассов. – М.: Просвещение, 1991. – 223 с.